

视觉语法视角下电影海报的多模态话语分析

——以《坠落的审判》为例

文嘉慧

兰州交通大学外国语学院, 甘肃 兰州

收稿日期: 2026年8月29日; 录用日期: 2026年9月22日; 发布日期: 2026年9月30日

摘要

电影海报是融合图像、文字、色彩和空间等多种符号资源的多模态文本。文章以电影《坠落的审判》国际版与中国版海报为研究对象, 基于视觉语法理论, 从再现意义、互动意义和构图意义三个层面对两版海报进行比较分析, 并结合符号学与叙事学考察其跨文化传播中的意义建构。研究发现, 国际版海报主要通过俯视视角、远景构图、低饱和色彩和大面积留白, 突出影片的开放性与思辨性; 中国版海报则借助多场景拼贴、人物特写、情感化文字和高对比度色彩, 强化案件冲突与情感表达。两版海报的差异表明, 电影海报并非对影片内容的简单复制, 而是在不同传播语境中对影片叙事和文化意义进行的重新组织。

关键词

视觉语法, 多模态话语分析, 电影海报, 《坠落的审判》, 跨文化传播

A Multimodal Discourse Analysis of Movie Posters from the Perspective of Visual Grammar

—Taking the *Anatomy of a Fall* as an Example

Jiahui Wen

School of Foreign Languages, Lanzhou Jiaotong University, Lanzhou Gansu

Received: August 29, 2026; accepted: September 22, 2026; published: September 30, 2026

Abstract

Film posters are multimodal texts integrating images, language, color, and spatial design. Taking the

international and Chinese posters of *Anatomy of a Fall* as research materials, this study, based on the theory of visual grammar, conducts a comparative analysis of the two posters from three dimensions: representational meaning, interactive meaning, and compositional meaning. Semiotic and narratological perspectives are also employed to examine the construction of meaning in cross-cultural communication. The findings show that the international poster emphasizes openness and reflection through a top-down perspective, long shot, low-saturation colors, and extensive white space, whereas the Chinese poster highlights case conflict and emotional expression through multi-scene collage, close-ups, emotionally charged text, and strong color contrast. The differences demonstrate that film posters are not simple reproductions of films, but reconfigurations of cinematic narratives and cultural meanings in different communicative contexts.

Keywords

Visual Grammar, Multimodal Discourse Analysis, Film Poster, *Anatomy of a Fall*, Cross-Cultural Communication

Copyright © 2026 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

随着数字媒介技术的快速发展, 图像、文字、声音、色彩、动作和空间等多种符号资源逐渐参与到日常信息传播之中。传统话语分析主要以口语或书面语言为研究对象, 重点关注语言结构、语义关系及其社会功能。然而, 在当代传播环境中, 意义已经不再主要依赖语言单独完成, 而是由多种符号资源共同建构。Baldry 和 Thibault 指出, 现代交际活动通常涉及空间、手势、目光、动作、音乐、图像及语言等多种资源[1]。张德禄也认为, 多模态话语是文化、语境、内容和表达等多个层面共同作用的结果[2]。因此, 将非语言符号纳入话语分析范围, 已经成为理解现代传播文本的重要路径。

电影海报是典型的多模态文本, 它通常由人物图像、场景、片名、宣传标语、演员信息、奖项标识、上映日期和发行机构等要素构成。与电影本身相比, 电影海报缺少连续的时间和声音, 但它能够通过有限的视觉资源压缩影片的信息, 并在极短时间内传递影片的类型特征、情绪基调和主题线索。Kernan 认为, 电影宣传物料并不是对电影内容的完整再现, 而是通过对影片片段和视觉元素的筛选与重组, 制造观众对电影的预期[3]。从这一角度看, 电影海报实际上是影片叙事的一种再编码, 也是观众进入电影文本之前所接触到的第一层意义结构。

在跨文化传播过程中, 同一部电影往往会根据不同地区的审美偏好、市场策略和文化期待制作不同版本的海报。不同版本虽然共享同一影片文本, 但视觉重点、叙事线索和情感诉求并不完全相同。这种差异既体现为图像形式的变化, 也体现为电影意义在不同文化语境中的重新配置。

Kress 和 van Leeuwen 在系统功能语言学的基础上提出视觉语法理论, 将语言的概念功能、人际功能和语篇功能延伸至图像领域[4]。该理论主要包括再现意义、互动意义和构图意义三个层面。再现意义关注图像如何呈现人物、事件及其关系; 互动意义考察图像如何建构观看者与图像参与者之间的关系; 构图意义则分析图像内部不同要素如何通过信息值、显著性和取景形成整体结构。

电影《坠落的审判》(*Anatomy of a Fall*)是法国导演茹斯汀·特里耶执导的一部剧情电影。影片以作家桑德拉的丈夫在山间木屋坠楼身亡为叙事起点, 围绕案件审理展开对婚姻关系、家庭伦理、司法制度和真相观念的讨论。影片在叙事上并未明确提供一个可以被完全确认的答案, 而是通过证词、录音、回

忆和法庭辩论不断制造新的疑问。

本文选取该片的国际版海报和中国版海报作为研究对象。国际版海报以雪地、尸体、人物和片名为主要视觉元素，画面具有较强的留白感和空间感；中国版海报则由庭审剧照、人物特写、案件现场和宣传文字等多个部分构成，视觉信息更加集中。两版海报对于同一影片采取了不同的视觉组织方式，为研究电影海报在跨文化传播中的意义重构提供了较为典型的案例。

本文的研究意义主要体现在以下两个方面：其一，已有电影海报研究较多围绕单一海报展开，本文将同一部电影的国际版与中国版海报置于同一理论框架中进行比较，以考察不同版本之间的视觉差异及其背后的传播策略。其二，本文在视觉语法的基础上引入符号学和叙事学视角，既关注海报的形式，也讨论视觉符号的文化内涵及其叙事功能，从而增强分析的理论层次。

2. 理论基础

2.1. 多模态话语分析

话语分析最初主要研究语言在具体语境中的使用方式。Harris 较早提出“话语分析”这一研究方向，强调语言形式与语言使用之间的关系[5]。随后，Hymes 从言语事件和交际民族志的角度讨论语言与社会文化语境的关系[6]。Austin 和 Searle 则从言语行为理论出发，关注语言如何通过具体表达完成陈述、承诺、命令和行动等社会功能[7][8]。

Halliday 的系统功能语言学为多模态话语分析提供了重要理论基础。他认为，语言是一种社会符号系统，其意义功能可以概括为概念功能、人际功能和语篇功能[9]。语言并非脱离社会情境而独立存在，而是在具体语境中承担经验表达、关系建构和信息组织等功能。正是这一功能观，为后来将语言之外的视觉、听觉和空间资源纳入分析提供了可能。

20 世纪 90 年代以来，随着数字媒介和视觉传播的发展，多模态话语分析逐渐成为语言学、传播学和符号学交叉领域的重要研究方向。Baldry 和 Thibault 将多模态文本的分析范围扩展至视频、声音、动作和空间等动态资源，强调多种模态在时间维度上的组合关系[1]。O'Halloran 则从系统功能语言学出发，进一步发展了系统功能多模态话语分析，关注语言、图像和数学符号等不同资源如何共同建构经验意义[10]。Jewitt 强调，媒介技术的变化改变了人们的交际方式，不同模态在具体社会实践中具有不同的意义[11]。

国内学者对多模态话语分析的研究主要集中于理论引介、分析框架和本土化应用等方面。李战子较早对多模态话语分析的理论背景和研究方法进行了系统介绍，推动了该理论在国内外语学界的传播[12]。张德禄提出了多模态话语分析综合理论框架，将文化层面、语境层面、内容层面和表达层面联系起来，为具体文本分析提供了较强的操作性[2]。朱永生从话语分析的发展历程出发，指出现代话语研究应关注语言与其他符号资源之间的协作关系[13]。冯德正则主要从多模态隐喻的角度，讨论视觉符号如何通过跨模态映射表达抽象概念[14]。此外，国内相关研究还涉及多模态隐喻、视觉叙事、生态话语和跨文化传播等问题，研究对象逐渐由静态图像扩展至短视频、网页、漫画及影视宣传文本。

总体而言，多模态话语分析已经从单纯关注语言与图像的组合，逐步发展为考察多种符号资源、社会语境和传播目的之间关系的综合性研究路径。其研究对象也由课堂教学、广告和静态图像扩展到新闻、网页、短视频、电影预告片片和影视海报等多种文本。

2.2. 视觉语法理论

Kress 和 van Leeuwen 在《阅读图像：视觉设计语法》中提出视觉语法理论，认为图像和语言一样，具有相对稳定的社会符号结构和意义组织方式[4]。他们借鉴 Halliday 的系统功能语言学，将视觉意义划

分为再现意义、互动意义和构图意义三个方面。

2.2.1. 再现意义

再现意义主要考察图像如何表征人物、物体、事件及其相互关系。根据图像中是否存在由动作、视线或姿态形成的矢量，再现意义可分为叙事性再现和概念性再现。

叙事再现强调动作和事件过程。图像中的人物动作、身体姿态、手势或目光方向，都可能形成视觉矢量，指向特定的参与者或目标。例如，人物的注视可能形成目光矢量，人物伸手、奔跑或转身等动作则可能构成行为矢量。电影海报虽然是静态文本，但能够借助这些矢量暗示事件过程和人物关系。

概念再现则主要呈现人物或事物的身份、类别和象征属性。它不强调某一具体事件正在发生，而是通过人物的服饰、空间位置、姿态及色彩等元素，表现某种相对稳定的文化概念或社会身份。在电影海报中，人物特写、象征性场景和具有文化意味的物体，常常属于概念再现。

2.2.2. 互动意义

互动意义关注图像与观看者之间的关系，主要通过接触、社会距离、视角和情态等因素实现。

接触是指图像参与者是否与观看者发生目光联系。当人物直视观看者时，图像通常具有“索取”特征，能够直接要求观看者作出情感或心理回应；当人物没有与观看者进行目光交流时，图像则具有“提供”特征，观看者主要处于观察和理解的位置。

社会距离主要通过景别体现。近景通常能够缩短人物与观看者之间的心理距离，增强亲密感和情感投入；中景表现较为日常的人际关系；远景则容易产生疏离、客观和冷静的观看效果。

视角可以分为水平视角和垂直视角。水平视角体现观看者与图像参与者之间的参与程度，正面平视通常容易产生平等和共鸣，侧面视角则可能表现一定程度的疏离。垂直视角主要涉及权力关系，俯视可能表现控制、审视或优越，仰视则可能体现弱势、敬仰或压迫。

情态主要涉及图像的真实感和感官强度。色彩饱和度、明暗关系、清晰度、细节丰富程度和色彩纯度等，都会影响图像的情态。高饱和度和强对比度通常能够增强视觉冲击力，低饱和度和大面积留白则可能营造冷静、克制或抽象的情绪氛围。

2.2.3. 构图意义

构图意义主要考察视觉元素如何通过信息值、显著性和取景形成一个有序整体。

信息值与视觉元素所处的位置有关。左侧通常被视为已知信息，右侧则可能呈现新信息；上方往往带有理想化或概括性的意义，下方则更接近具体和现实；中心位置通常承担核心信息，边缘位置则可能处于相对次要的位置。

显著性是指某一视觉元素吸引观看者注意力的程度。元素的大小、位置、色彩、明暗对比、清晰度和前后景关系，都会影响其显著性。

取景关注视觉元素之间的分隔与联系。框线、色块、留白、线条和空间切割都可能构成取景关系。取景越明显，画面内部的信息越容易被理解为相对独立的单元；取景越弱，不同元素之间则更容易形成整体关联。

2.3. 符号学与叙事学

符号学关注符号的构成方式及其意义生成机制。索绪尔将符号视为能指与所指的结合，强调符号意义建立在社会约定之上[15]。巴特进一步区分了符号的外延意义与内涵意义，认为视觉图像在呈现具体对象的同时，也可能传递更深层的文化观念[16]。

《坠落的审判》国际版海报中的雪地、血迹、法庭、尸体、人物表情和奖项标识，既具有直接的图像

指向,也具有相应的文化联想。例如,雪地可以指向案件发生的具体环境,也可能形成纯洁、冷峻和空白等内涵;血迹不仅表现死亡事实,也可能象征家庭表象之下被揭示的冲突;法庭既是案件审理的场所,也可能成为公共权力介入私人生活的象征。

叙事学主要关注事件、人物、时间和空间如何组织为具有连贯性的故事。电影海报虽然是静态文本,但可以通过人物动作、视线方向、空间位置和场景并置,构成对故事进程的暗示。叙事学视角有助于解释电影海报如何在有限画面中实现信息压缩。海报不需要完整讲述电影故事,而是通过某些关键性视觉线索,使观众对人物关系和事件发展进行推断。

3. 电影《坠落的审判》海报的多模态话语分析

《坠落的审判》讲述了女作家桑德拉在丈夫坠楼身亡后被指控谋杀,其婚姻隐私在庭审中被彻底曝光的故事。本文选取具有高度代表性的中国版海报(图 1)与国际版海报(图 2)进行对比分析。



Figure 1. The Chinese poster of *Anatomy of a Fall*

图 1. 《坠落的审判》中国版海报



Figure 2. The international poster of *Anatomy of a Fall*

图 2. 《坠落的审判》国际版海报

3.1. 再现意义分析

在再现意义层面，两版海报均融合了叙事再现与概念再现，但侧重点完全不同。

国际版海报(图2)中，雪地是主要的空间背景。桑德拉与丹尼尔站在画面上方，塞缪尔倒卧在左下方的雪地中。画面中的人物并未呈现明显的动作过程，但人物的身体方向和视线关系形成了较为明确的结构。桑德拉与丹尼尔的视线共同指向雪地中的尸体，构成由人物指向事件结果的视觉矢量。对于观众而言，这一视线关系不仅呈现了人物对尸体的观察，也将观看视角引向案件现场。尸体所处的位置并非画面中心，但其在雪地中的孤立状态具有较强的指向性。人物、尸体和空间共同构成一种“事件已经发生”的静态叙事。

从叙事学角度来看，国际版海报呈现的是案件发生后的瞬间。它没有直接展示争吵、审判或证词，而是将观众置于结果面前，再由观众自行推断原因。这种叙事方式与影片本身的开放结构相互呼应：画面呈现了死亡事实，却没有提供足以确认责任归属的完整信息。

片名 *Anatomy of a Fall* 同样具有重要的再现功能。“Fall”既可以指向身体从高处坠落，也可以指向家庭关系的崩塌和人物命运的变化；“Anatomy”则带有解剖、剖析和分解之意。片名与雪地尸体共同构成双重叙事：一方面是对坠落事件的追问，另一方面是对婚姻关系和人性结构的分析。

与国际版海报相比，中国版海报(图1)采用了更加复杂的多场景拼贴结构。画面中同时出现庭审现场、人物侧影、儿子丹尼尔以及雪地尸体等元素。不同场景虽然来自影片的不同叙事阶段，但在海报中被重新组织为一个并置的视觉整体。

中国版海报中的多个画面具有较为明显的叙事功能。法庭场景表现案件的审理过程，人物特写呈现主要参与者的情绪状态，丹尼尔低头思考的形象暗示其在案件中的特殊位置，底部雪地中的尸体则指向整个案件的起点。

与国际版海报以案件结果为中心不同，中国版海报将影片的多叙事节点同时呈现出来。它并不要求观众根据一个单一画面推断故事，而是主动提供较多情节线索。这种处理方式降低了观众理解影片的门槛，也使海报更接近商业类型片的宣传逻辑。

从符号学角度来看，中国版海报中的法庭不只是案件发生的场所，也是公共制度介入私人生活的象征。人物被放置在法庭、证词和公众判断之中，私人婚姻关系由此转化为可以被审视、被分析和被评价的公共事件。

3.2. 互动意义分析

3.2.1. 接触

两版海报通过不同的视觉策略，建构了观看者与参与者之间截然不同的心理距离与权势关系。

国际版海报中的人物没有直接看向观众，而是共同注视雪地中的尸体。因此，图像属于较为典型的“提供类”图像。观看者并未被人物直接召唤，而是处于观察和判断的位置。观众仿佛站在案发现场之外，面对一个已经发生但尚未得到解释的事件。这种接触关系强化了海报的客观感和疏离感。观众可以观察人物和尸体之间的空间关系，却无法直接进入人物的内心状态。画面没有通过人物直视来要求观众产生即时共情，而是将理解和判断的任务交给观看者。

中国版海报同样没有大量使用人物与观众的直接目光交流，但其宣传标语弥补了图像接触上的不足。“没有谁的生活经得起这样的审判”这一文字并非单纯介绍影片情节，而是直接面向观众提出情感和伦理层面的召唤。它将影片中的审判从法庭扩展到普通人的生活经验，使观众由案件旁观者转变为潜在的参与者。

3.2.2. 社会距离

国际版海报采用较远的空间距离。桑德拉、丹尼尔和尸体在广阔雪地中所占比例较小，人物与观看者之间形成较大的心理距离。人物不再以面部表情为主要信息来源，而是作为案件空间中的参与者出现。这种远距离构图具有明显的客观化效果。观众看到的不是单一人物的情绪，而是一个被置于自然环境中的整体事件。人物似乎被雪地和空间所包围，个体的情感被压缩到案件和命运的宏观框架之中。

中国版海报则同时采用中景、近景和人物特写。主角面部、庭审动作和人物表情被较为清晰地呈现出来，人物与观众之间的心理距离由此缩短。观众能够直接感受到人物的紧张、沉默、怀疑和对抗。

这种景别差异与两版海报的宣传目的一致。国际版更强调艺术电影的思考性质和开放意味，中国版则更重视影片的情节张力和情感冲突。前者使观众保持判断距离，后者则引导观众尽快进入人物关系和案件冲突。

3.2.3. 视角

国际版海报采用俯视构图。观看者仿佛处于雪地上空，从较高位置俯瞰人物和尸体。这一视角使观众获得一种超越现场的观看位置，也容易联想到法官、审判者或全知观察者。然而，这种“高位观看”并不意味着观众真正掌握真相。相反，俯视视角虽然带来距离和权力感，但画面提供的信息仍然有限。观众能够看到尸体、人物和雪地，却无法确定死亡原因以及人物责任。

中国版海报的视角更加多样。雪地现场可能采用俯视或远景，法庭人物则多采用平视或侧面视角。多种视角的并置打破了单一的观看位置，使观众在案发现场、法庭和人物心理之间不断转换。

这种构图效果使观众更接近陪审席上的观察者。观众需要在不同人物的表情、证词和现场信息之间进行判断。与国际版海报的整体性俯视相比，中国版海报更加突出观看过程中的冲突和不稳定感。

3.2.4. 情态

国际版海报整体采用低饱和度的冷色调。大面积白色雪地、冷灰色背景和深色片名形成简洁而克制的视觉风格。色彩没有过度渲染人物情绪，而是保留了较强的现实感和空间感。冷色调在这里并非单纯的“悲伤”象征，而是与影片的叙事气质共同作用。它让案件显得冷静、遥远而难以判断，也强化了婚姻关系中沉默、疏离和无法沟通的状态。雪地的白色并未带来纯粹的洁净感，而是因为血迹和死亡的存在而具有不确定性。

中国版海报的色彩对比更为明显。暗色背景与人物面部、奖项标识和宣传文字之间形成较强的视觉反差。部分区域采用较为浓重的色调，以增强法庭冲突和人物情绪，色彩具有较强的商业传播功能。由此，色彩不仅参与情绪建构，也参与影片市场形象的塑造。

3.3. 构图意义分析

3.3.1. 信息值

国际版海报以雪地现场为主要信息空间。上方的人物与下方的尸体形成垂直关系。上方人物是案件的观察者，下方尸体则是现实事件的核心。画面中的死亡事实位于较为具体的空间，而片名则通过文字将这一事件提升到“解剖”和“审判”的抽象层面。国际版海报的文字信息相对简洁，片名处于较为显著的位置，其他信息被压缩到画面边缘或底部。图像和片名一起展现了视觉焦点，海报没有大量使用情节说明和奖项信息。

中国版海报的信息结构更加密集。上方或显著位置是奖项、入选信息和影片评价，以此建立影片的品质预期；中部主要呈现人物和庭审场景；下方则安排上映日期、宣传语和发行信息。整体布局体现出由影片声誉、故事冲突到市场信息的递进关系。

两版海报对信息值的不同处理，体现了不同的侧重。国际版将“案件是什么”转化为“真相如何被理解”的问题；中国版则更直接地呈现“发生了什么”以及“为什么值得观看”。

3.3.2. 显著性

国际版海报中，英文片名具有较高的显著性。字体较大、颜色较深，并与雪地背景形成明显对比。片名不只是影片名称，也成为画面的结构支点。雪地中的血迹虽然面积较小，但由于色彩对比强烈，仍然具有较高的视觉显著性。人物和尸体之间的大小差异，则进一步突出事件的空间关系，人物显得微小而受环境支配，尸体则成为沉默但无法回避的事实。

中国版海报的显著性由多个元素共同承担。人物面部特写、粗体片名、金色奖项标识和高对比度剧照具有较强的吸引力。人物特写强化了情绪信息，奖项标识提供了品质认证，片名则承担类型识别和主题提示功能。不同元素之间形成竞争与协作关系，共同完成影片的市场定位。

3.3.3. 取景关系

国际版海报的取景关系相对松散。人物、尸体和片名被置于同一片雪地空间中，没有明显的框线或格状分割。画面内部的元素因此保持较强的整体性，人物和尸体之间的关系依靠空间距离和视线方向来建立。这种弱取景结构形成了较为开放的视觉空间。观众无法将人物关系和案件信息清晰地划分为若干确定单元，只能在整体画面中寻找线索。画面的留白也使意义保持开放，呼应了影片关于真相不可完全还原的主题。

中国版海报则大量使用分割线、色块和几何区域，将不同场景组织为相对独立的视觉单元。法庭、人物特写、母子关系和死亡现场分别承担不同的叙事功能，整体画面类似于由多个证据片段组成的视觉档案。这种强取景结构强化了案件的分析感和证据感。每一个区域都像是庭审过程中的一项材料，观众需要在不同图像之间建立联系。与此同时，画面的切割也制造出一定的断裂感，暗示人物记忆、证词和真相之间并不完全一致。

4. 结语

本文基于视觉语法理论，对电影《坠落的审判》的国际版与中国版海报进行了多模态话语分析，并结合符号学与叙事学，考察了两版海报在再现意义、互动意义、构图意义和文字模态方面的差异。

研究发现，两版海报虽然围绕同一影片文本展开，但通过不同的视觉资源形成了不同的意义结构。国际版海报以雪地、尸体和人物为主要视觉元素，通过俯视视角、远距离构图、低饱和冷色调和大面积留白，建构出冷静、疏离而具有哲学意味的氛围。叙事策略不是直接说明案件经过，而是将观众置于一个需要观察、判断和解释的位置。画面的开放性与影片关于真相不可确定的主题形成了较强的呼应。

中国版海报则采用多场景拼贴和信息密集型构图，将案发现场、法庭冲突、人物特写、母子关系和奖项信息集中呈现。通过高对比度色彩、人物面部特写、醒目的片名和情感化宣传语，海报强化了影片的戏剧性、情感性和社会议题色彩。观众不再只是案件的外部观察者，也被引导去思考婚姻关系、家庭生活与公共审判之间的联系。

参考文献

- [1] Baldry, A. and Thibault, P.J. (2006) *Multimodal Transcription and Text Analysis: A Multimodal Toolkit and Coursebook*. University of Toronto Press.
- [2] 张德禄. 多模态话语分析综合理论框架探索[J]. 中国外语, 2009, 6(1): 24-30.
- [3] Kernan, L. (2004) *Coming Attractions: Reading American Movie Trailers*. University of Texas Press.
- [4] Kress, G.R. and Van Leeuwen, T. (1996) *Reading Images: The Grammar of Visual Design*. Routledge.

-
- [5] Harris, Z.S. (1952) Discourse Analysis. *Language*, **28**, 1-30. <https://doi.org/10.2307/409987>
- [6] Hymes, D. (1964) Introduction: Toward Ethnographies of Communication. *American Anthropologist*, **66**, 1-34. https://doi.org/10.1525/aa.1964.66.suppl_3.02a00010
- [7] Austin, J.L. (1975) How to Do Things with Words. Vol. 5, Harvard University Press. <https://doi.org/10.1093/acprof:oso/9780198245537.001.0001>
- [8] Searle, J.R. (1979) Expression and Meaning: Studies in the Theory of Speech Acts. Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511609213>
- [9] Halliday, M.A.K. (1985) An Introduction to Functional Grammar. Edward Arnold.
- [10] O'Halloran, K.L. (2008) Systemic Functional-Multimodal Discourse Analysis (SF-MDA): Constructing Ideational Meaning Using Language and Visual Imagery. *Visual Communication*, **7**, 443-475. <https://doi.org/10.1177/1470357208096210>
- [11] Jewitt, C. (2009) The Routledge Handbook of Multimodal Analysis. Vol. 1, Routledge.
- [12] 李战子. 多模式话语的社会符号学分析[J]. 外语研究, 2003(5): 1-8+80.
- [13] 朱永生. 话语分析五十年: 回顾与展望[J]. 外国语(上海外国语大学学报), 2003(3): 43-50.
- [14] 冯德正. 多模态隐喻的构建与分类——系统功能视角[J]. 外语研究, 2011(1): 24-29.
- [15] De Saussure, F., Sechehaye, A. and Riedlinger, A. (1959) Course in General Linguistics. Vol. 1916, Philosophical Library.
- [16] Barthes, R. (1977) Image-Music-Text. Vol. 6135, Macmillan.